Le texte libre : étude de la langue et prolongements du texte

En ce début d'année scolaire, dans la classe de CE1 de Joëlle Martin*, le texte libre est le point de départ d'activités variées : étude de la langue, découverte du monde, etc. Chaque semaine l'apport d'un enfant différent va enrichir la culture de la classe. L'organisation de la classe et la vie coopérative permettent de gérer cet apport et de s'en nourrir.

Élodie écrit un texte...

Élodie prend une feuille pour écrire son texte. (documents de classes page I).

Le matériel est rangé dans le meuble blanc, toujours à la même place, à disposition des enfants.

Élodie a écrit son texte seule au crayon de bois. En ce début d'année (deuxième semaine après la rentrée) la classe ne s'est pas encore construit de références. Elles apparaîtront au fur et à mesure de l'année. Par la suite, les enfants pourront s'y appuyer pour écrire leur texte de manière plus autonome.

Quand le texte est écrit, l'enfant pose sa feuille sur le bureau de la maîtresse. Cette dernière appelle les enfants un par un, et selon les cas :

– elle réécrit entièrement le texte (dictée à l'adulte),

– elle fait préciser pour compléter et améliorer le texte,

– elle corrige seulement les erreurs. (doc p. II). En ce début d'année, les textes sont simples et courts. Une priorité est donnée à la routine de travail : avoir une idée, l'écrire, illustrer son texte et savoir le présenter, c'est la base du travail qui se met en place.

L'autre priorité c'est celle de faire émerger l'expression sensible de l'enfant dans sa trace écrite.

Élodie recopie son texte avec soin sur son cahier de textes (cahier de travaux pratiques grand format) puis elle l'illustre (doc p. III).

... et le présente à la classe

Un moment est réservé en fin de semaine à la présentation des textes. Les enfants lisent leurs textes à haute voix devant la classe, puis ils montrent leurs illustrations (doc p. IV). Leurs camarades sont invités à réagir au sujet du texte : ils peuvent demander un éclaircissement, une information supplémentaire, ou donner un avis, émettre des critiques, poursuivre le texte... Des règles de fonctionnement vont s'instaurer à ce propos.

Parmi tous les textes présentés, c'est le texte d'Élodie qui sera choisi (en ce début d'année, par la maîtresse, avec l'accord des enfants). Son texte sera donc étudié la semaine suivante.

Chaque semaine un nouveau texte est choisi, le thème dont il est porteur est le point de départ de multiples activités aussi bien coopératives que personnelles.

Le travail collectif : étude de la langue et lectures

L'étude de la langue

Durant la semaine, quatre séances d'étude de la langue porteront sur le texte.

Première séance : la dictée coopérative du texte

Le lundi, après le moment d'entretien, les enfants commencent la dictée coopérative du texte d'Élodie.

Comme nous sommes dans la deuxième semaine de classe, deux phrases seulement font l'objet de la dictée (doc p. IV). La maîtresse dicte le texte à la classe. Les enfants peuvent s'entraider pour écrire. Ils sont libres de demander ce qu'ils veulent. Les enfants parlent des difficultés qui se présentent à eux, et la maîtresse note au tableau les remarques et les analogies en : orthographe, conjugaison et grammaire.

Ces remarques et analogies facilitent l'accumulation, puis le tri et le

*** Joëlle Martin, militante du groupe Freinet du Pas-de-Calais, travaille depuis huit ans à l'école Robert-Allemand dans la ZUP de Calais. L'école est classée ZEP. Sa classe de CE1 comprend quinze élèves.**

classement des données qui permettent d'aller vers des règles provisoires ou non et/ou de nouvelles recherches (1).

Deuxième séance : le vocabulaire

Les enfants proposent des mots qui ont un lien avec la mer. Les mots font l'objet d'un tri, d'une recherche de classement. Il y a mise en commun du savoir de chacun pour enrichir le vocabulaire de tous. La maîtresse complète éventuellement la liste : élargissement du champ lexical (familles de mots, synonymes, expressions...)

Troisième séance : approfondissement à partir des remarques

– Les remarques sont photocopiées et collées dans le cahier de lecture de chaque enfant qui les recopiera (doc p. V). Ces remarques aident l'enfant à mémoriser le texte pour la dictée de fin de semaine.

– Un point particulier des remarques est étudié le jeudi ; il donne lieu à une fiche d'entraînement (grammaire, orthographe ou conjugaison). Dans l'exemple donné, le texte a fait l'objet d'un travail sur la notion de phrase (les indicateurs : majuscules, ponctuation.) (doc p. IV).

Quatrième séance : contrôle

Sur un cahier spécial, dictée du texte et de quelques remarques faites lors de la première séance.

Le nombre d'erreurs est reporté sur un graphique à la dernière page de ce cahier (outil d'auto évaluation).

Les lectures

Quatre types de lecture sont proposées aux enfants (doc p. VI).

LO : Lecture Orale pour s'entraîner à lire à haute voix, chez soi, avec ses parents, ou en classe avec le magnétophone.

LD : Lecture Documentaire, lecture pour répondre à des questions posées précédemment.

LP : Lecture Plaisir, amusante, poétique, pour le plaisir de lire. (2)

LF : Lecture Fiche de compréhension. Les enfants la préparent chez eux. Il y a une mise en commun en classe, un échange, pour vérifier que chacun en a bien compris le sens. Elle donne lieu à une fiche de compréhension. Ici la maîtresse a choisi délibérément un texte orienté vers l'imaginaire pour offrir d'emblée en ce début d'année d'autres voies que celles de l'écrit narratif (hier, j'ai fait ceci...). Son souci était de provoquer, d'ouvrir de nouvelles pistes aux enfants.

D'ailleurs les textes libres écrits par les enfants la semaine suivante montrent que quelques-uns se sont aventurés dans cette voie (doc p. VII).

Les prolongements du texte

Outre la présentation à l'ensemble de la classe, son exploitation en étude de la langue, son envoi aux correspondants et sa parution dans le journal scolaire, le texte d'Élodie est porteur et source de recherches de pistes de travail variées (doc p. VIII).

En ce début d'année les possibilités sont tributaires à la fois

– des ateliers disponibles,

– du niveau d'autonomie des enfants face aux différentes activités proposées. L'autonomie n'est pas donnée d'emblée, les gestes doivent être appris et intégrés. C'est aussi une conquête qui doit être reconnue par le groupe,

– des priorités choisies par la maîtresse.

Pour l'instant, dans cette deuxième semaine

Les enfants apprennent à utiliser la BCD de façon autonome : ils recherchent des livres ayant trait à la mer (lecture plaisir, lecture documentaire), d'autres utilisent un logiciel sur l'ordinateur : le logiciel « Lectra » permet un travail de lecture à partir du texte d'Élodie. Les enfants apprennent aussi à utiliser un logiciel de traitement de texte pour imprimer leurs textes.

Le thème de la mer a aussi permis de lancer un atelier eau. Le travail d'expérimentation (« ça flotte ou ça coule ? ») est guidé par une fiche de recherche proposée par la maîtresse.

Il est important d'enrichir le vécu de l'enfant

En faisant référence à ce qui peut exister autour de lui : ainsi des écrivains, des poètes, des artistes, des musiciens, des sculpteurs ont eux aussi été inspirés par la mer.

Élodie présente son texte.

En classe on écoute *La Pêche à la baleine* de J. Prévert chanté par les Frères Jacques ou encore *C'est une peinture ancienne* de Julos Beaucarne ; on regardera les reproductions des peintures de Monet sur Etretat... Cette introduction de la culture adulte se fait avec souplesse et sans forçage ; cela requiert de la sensibilité et de l'attention de la part de la maîtresse.

Le thème continuera à vivre dans la classe

... tout au long de l'année selon les envies de chacun.

Il s'enrichira au fur et à mesure avec les apports des enfants et les opportunités rencontrées. Ainsi ce matin, une enfant a rapporté un poster sur la mer, elle le présentera à la classe (doc p. VIII), une autre a trouvé la BTJ sur les baleines…

Laura qui est allée voir l'*Overport* pourra commencer un album à envoyer aux correspondants, ou encore, à l'atelier art, ceux qui le désirent participeront au concours sur le phare de Calais qui a eu 150 ans.

Reportage de Patrick Pierron

(1) La dictée coopérative se rapproche des dictées dialoguées du cycle III ou du collège qui permettent l'accumulation des attributs définissant un concept (Cf : B. M. Barth, *L'Apprentissage de l'abstraction,* Éd. Retz).
(2) Proposer des lectures adaptées et correspondant aux préoccupations du moment de la classe nécessite la création d'un fonds documentaire personnel important. Joëlle s'est constitué son fonds en participant au travail coopératif du groupe Freinet de son département.

Institut coopératif de l'école moderne-Pédagogie Freinet
DOCUMENTS de classes 03
Le Nouvel Éducateur Nº 103
Novembre 1998

Autres aspects du prolongement du texte pendant les moments de travail individuel ou pendant les ateliers.

Le texte libre : étude de la langue et prolongements du texte

Classe de J. Martin : CE1, école R.-Allemand - Calais (62).

Elodie
5cy

texte ①

R

ja était à la plage avec ma copine
Je suis allée
Laurie.
dans la J'ai joué dans le sale
sable.

avec ma copine on ma joué on
R
ja joué al boule de ptanque éton
balon. Nous avons joué avec
les boules de pétanque et
au ballon. Je ne sais pas
nager. Mais je me suis
assise dans l'eau.

55

Premier texte écrit par Élodie.

Les carottes à la piscine

Les carottes à la piscine
Les carottes plongent dans l'eau.
Il y a beaucoup
d'eau dans la piscine.
Une carotte dit : " Je
remonte à la surface. "
Une autre carotte va sur
le plongeoir. Elle plonge et
elle nage.

Sabrina

texte ①

Maman va à la campagne avec papa. Il voit une banane qui danse avec un poireau. Maman veut danser avec papa. Mais papa est fatigué. Maman veut absolument danser. Alors, elle demande à la banane de danser avec elle.

Angélina

texte ②

Il était une fois un requin qui se baladait sur le sable. Il s'allongeait sur le sable. Tout à coup, un fantôme arriva. Le requin se réveilla. Il était effrayé de voir le fantôme.

Alisson

Le travail autour du texte d'Élodie a fait germer d'autres idées de textes.

Suppose que la mer soit sucrée...

1. Quel malheur !

Les galets seraient des bonbons,
des berlingots, des dragées,
des nougats, des macarons,

[illegible] des sucettes, délicieuses,
des gaufrettes !

Les poissons, grands et petits
deviendraient des fruits confits.
Et les enfants boiraient aïe, aïe, aïe,
l'océan avec des pailles !
Mais ils sont tellement gourmands,
vraiment,
qu'ils videraient toutes les mers
si elles n'étaient plus amères !
Les bateaux
privés d'eau
ne pourraient plus naviguer
et, couchés sur le côté,
dormiraient le long des quais.
Et les baleines,
hors d'haleine,
sur le sable desséché,
ne cesseraient de pleurer...

* * *

Mais inutile de pleurer, d'avoir le cœur chaviré...
car, tout le monde le sait, la mer est toujours salée !

Marthe Seguin-Fontes,
Suppose que la mer soit sucrée..., Éd. Larousse.

La mer

Si tu trouves sur la plage
Un très joli coquillage
Compose le numéro
Océan zéro, zéro
Et l'oreille à l'appareil
La mer te racontera
Dans sa langue des Merveilles
Que papa te traduira.

Claude Roy, «Écrivain du Coquillage», *Enfantasques*, éd. Gallimard.

La plage c'est chouette !

«Va jouer gentiment avec tes petits camarades, m'a dit papa ce matin, moi je vais me reposer et prendre un bain de soleil.» Et puis, il a commencé à se mettre de l'huile partout...

Nous, on a commencé à jouer avec le ballon d'Irénée. "Allez jouer plus loin", a dit papa, qui avait fini de se huiler, et bing ! le ballon est tombé sur la tête de papa. Ça, ça ne lui a pas plu à papa...

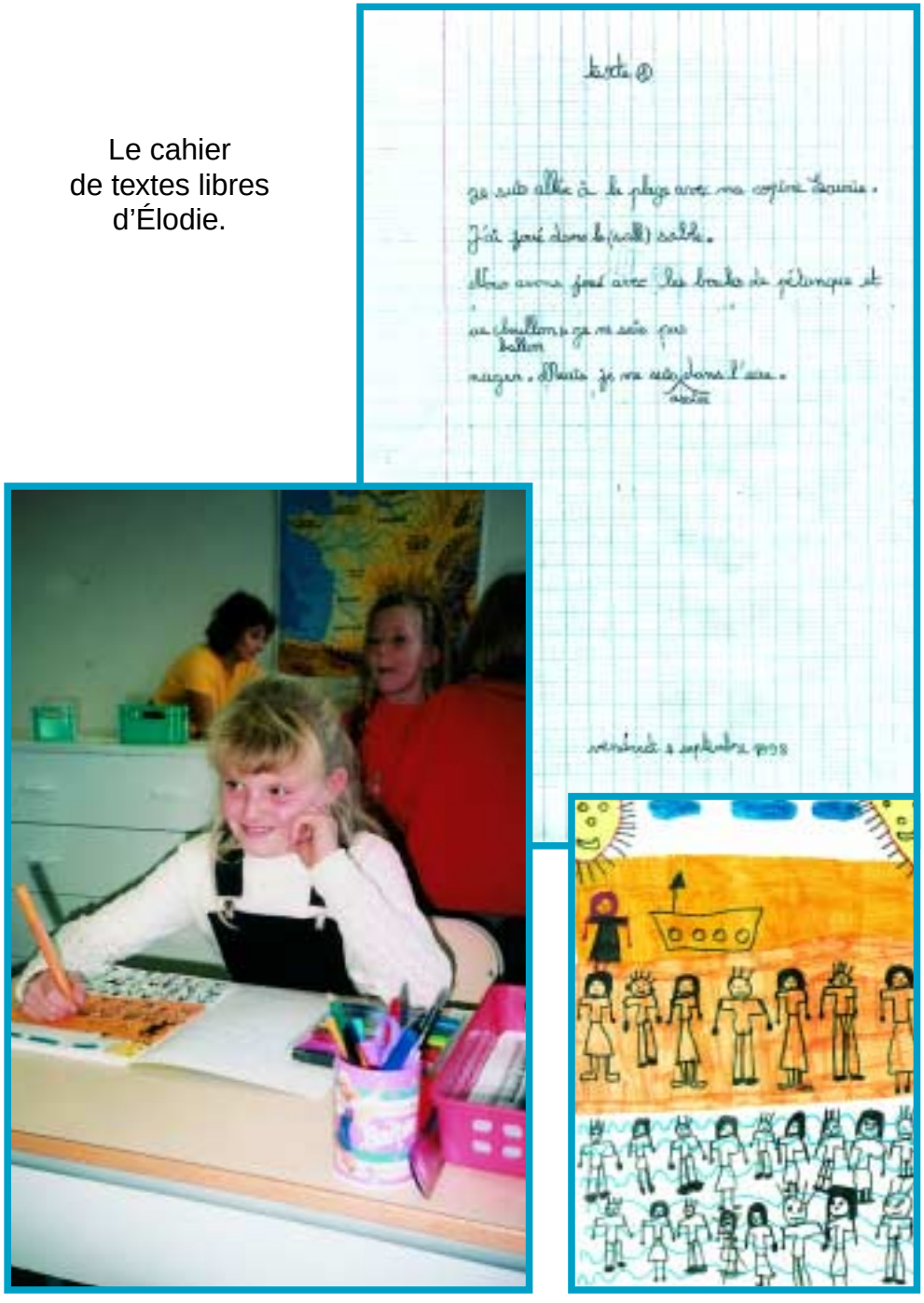
Les vacances du petit Nicolas, Sempé/Goscinny, éd. Denoël.

La mer

La surface de la mer ondule toujours un peu.
Elle monte et descend en faisant de grandes rides. Cela s'appelle «la houle».
Lorsque les rides de la houle arrivent au bord de la mer, elles se brisent et font des vagues sur la plage.
Au large, si le vent souffle fort, il brasse la houle.

Les lectures proposées à partir du thème.

Le cahier
de textes libres
d'Élodie.



texte 6

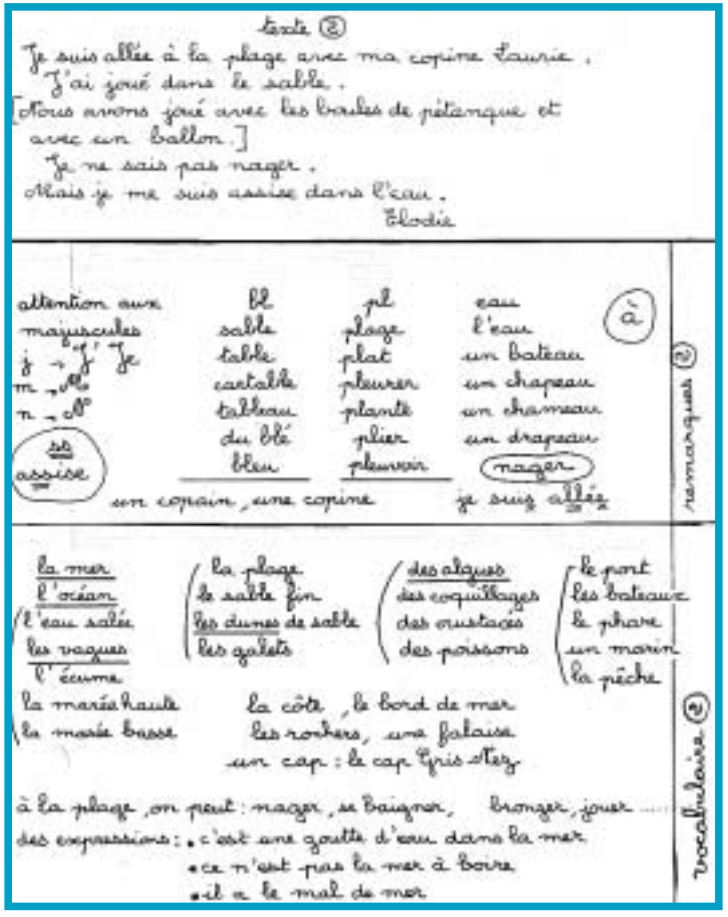
je suis allée à la plage avec ma copine.
Je allée

Laurie : J'ai joué dans le sableau.
sabl

mais je ne suis assise dans l'eau.
Mais

Début de l'étude de la langue

La dictée coopérative



texte ②

Je suis allée à la plage avec ma copine Laurie.
J'ai joué dans le sable.
[Nous avons joué avec les boules de pétanque et avec un ballon.]
Je ne sais pas nager.
Mais je me suis assise dans l'eau.
Elodie

remarques ②

attention aux majuscules
j → j' Je
m → M
n → N
ss
assise

ll	pl	eau	à
sable	plage	l'eau	
table	plat	un bateau	
cartable	pleurer	un chapeau	
tableau	planté	un chameau	
du blé	plier	un drapeau	
bleu	pleuvoir	nager	

un copain, une copine — je suis allée

vocabulaire ②

la mer
l'océan
l'eau salée
les vagues
l'écume
la marée haute
la marée basse

la plage
le sable fin
les dunes de sable
les galets

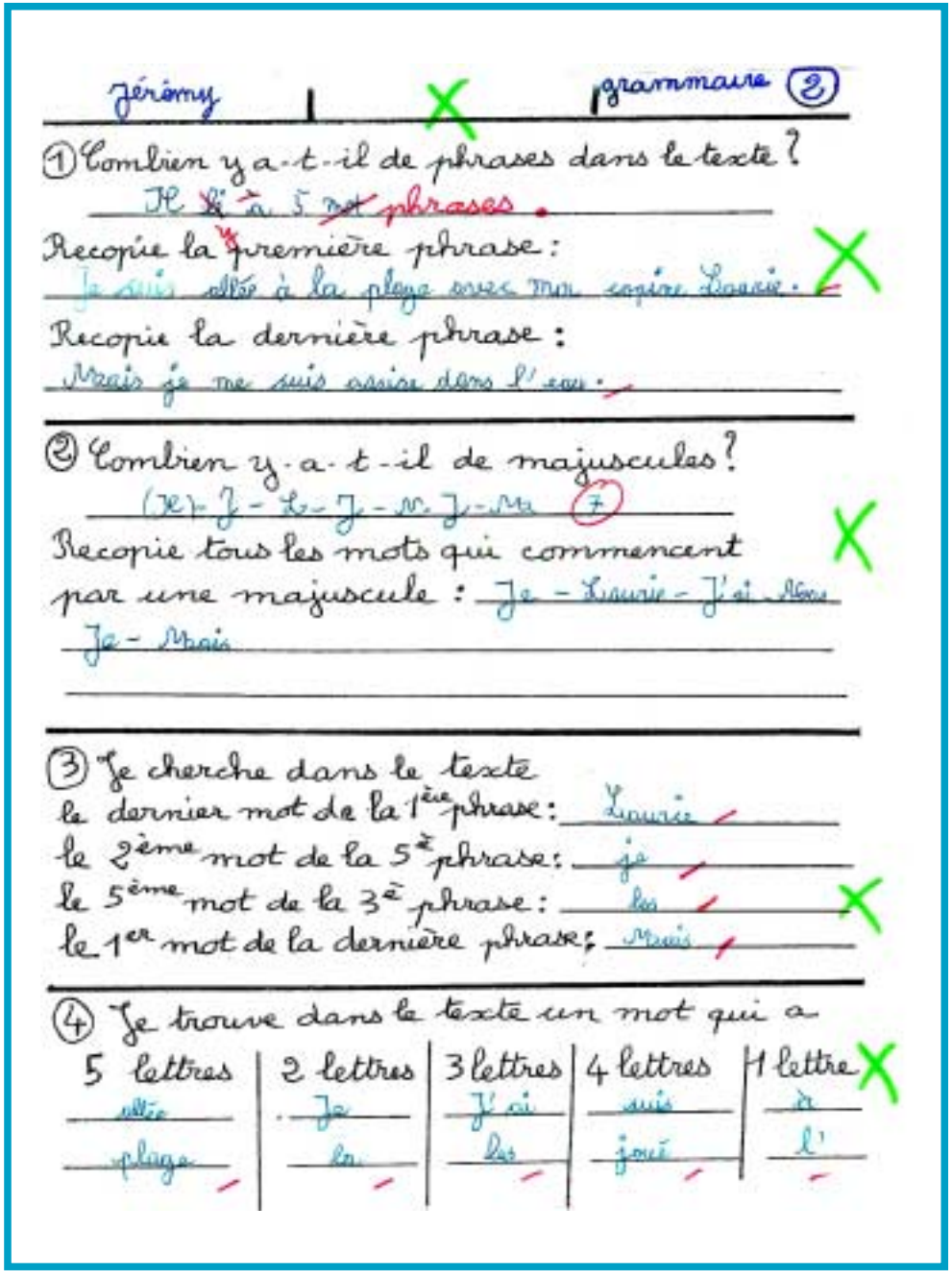
des algues
des coquillages
des crustacés
des poissons

le pont
les bateaux
le phare
un marin
la pêche

la côte, le bord de mer
les rochers, une falaise
un cap : le cap Gris-Nez

à la plage, on peut : nager, se baigner, bronzer, jouer ...
des expressions :
- c'est une goutte d'eau dans la mer
- ce n'est pas la mer à boire
- il a le mal de mer

L'enrichissement en vocabulaire et les remarques orthographiques.



Jérémy — grammaire ②

① Combien y a-t-il de phrases dans le texte ?
Il y a 5 ~~mot~~ phrases.
Recopie la première phrase :
Je suis allée à la plage avec ma copine Laurie.
Recopie la dernière phrase :
Mais je me suis assise dans l'eau.

② Combien y a-t-il de majuscules ?
(Je) - J - L - J - M - J - Ma — 7
Recopie tous les mots qui commencent par une majuscule : Je - Laurie - J'ai - Nous - Je - Mais

③ Je cherche dans le texte
le dernier mot de la 1ère phrase : Laurie
le 2ème mot de la 5e phrase : je
le 5ème mot de la 3e phrase : les
le 1er mot de la dernière phrase : Mais

④ Je trouve dans le texte un mot qui a

5 lettres	2 lettres	3 lettres	4 lettres	1 lettre
allée	Je	J'ai	suis	à
plage	la	les	joué	l'

La fiche d'entraînement